



**Narcotics Anonymous®**

**Анонімні Наркомани**

IP № 2-UA

**Група**

# Група

## Визначення та мета

Група «Анонімних Наркоманів» – це будь-яка зустріч двох або більше одужуючих залежних, які зустрічаються регулярно в певний час і в певному місці з метою одужання від хвороби залежності. Всі групи «Анонімних Наркоманів» дотримуються принципів Дванадцяти Кроків і Дванадцяти Традицій «АН». Кожна група має одну головну мету – нести звістку про одужання залежному, який ще страждає.

Важливо пам'ятати нашу головну мету, щоб залежні, які приходять на свою першу зустріч, мали змогу встановити зв'язок та ідентифікувати себе з іншими на зустрічі. Один з обов'язків групи – забезпечити атмосферу одужання для новачка, в якого є бажання припинити вживати, а також для існуючих членів. Ми хочемо, щоб новачок почувався бажаним гостем. Ми всі можемо пригадати, якими наляканими і стурбованими були, коли вперше прийшли до «АН». Ми були раді цій першій посмішці і дізналися, що прості люблячі обійми здатні змінити все навколо, коли ми почувалися самотніми. Нам було необхідно знайти інших, таких як ми, хто пережив те, що й ми та хто б зрозумів наші почуття і досвід. З самого початку ми виявили, що кожний залежний може залишатись чистим, беручи за приклад інших, які були чистими і жили згідно з програмою «АН».

Група є найбільш потужним засобом, що несе звістку надії і обіцянку свободи від активної залежності. Кожний залежний може припинити вживати, втратити бажання вживати та знайти новий і кращий спосіб життя. На зустрічах ми чуємо

інших залежних, які діляться своїм досвідом, силами та надією, щоб залишатися чистими самим і допомагати в цьому іншим. Ми переконалися, що ніщо не зрівняється з терапевтичною цінністю допомоги одного залежного іншому.

Наш досвід довів, що коли ми відвідуємо зустрічі регулярно, нав'язливі почуття починають зникати. На зміну їм приходять почуття надії, радості та вдячності за новий спосіб життя, який ми знайшли в Анонімних Наркоманах. І найголовніше – ті, хто продовжують приходити на наші зустрічі регулярно, залишаються чистими.

## Домашня група

Вибір і підтримка домашньої групи є важливою частиною одужання. Домашня група – це зустріч, де вам комфортно й яку ви будете відвідувати регулярно. Ми називаємо це домашньою групою, бо це місце, де ми відчуваємося як вдома. Завдяки домашній групі ми маємо місце, де ми можемо познайомитися з людьми і вони можуть пізнати нас по-справжньому. Між нами встановлюється зв'язок, коли ми зростаємо разом.

Ми беремо на себе зобов'язання перед нашою домашньою групою, і якщо ми відсутні з якихось причин, іншим нас не вистачатиме. Наша домашня група також є місцем, де ми святкуємо кожний новий рік чистого часу. Ми знайшли справжніх друзів, нерідко вперше у нашому житті, і вчимося поважати один одного. Це може бути дуже важливим у нашому одужанні.

По мірі того як розвиваються члени групи, розвивається й група. Ми вчимося застосовувати духовні принципи «Анонімних Наркоманів» у всіх наших справах. Ми також вчимося розподіляти і виконувати обов'язки заради зростання і добробуту групи.

Членам домашньої групи слід намагатися залишатися в курсі проблем або труднощів, з якими стикається їх група і бути готовими допомогти. Домашня група – це там, де ви голосуєте як член групової свідомості з питань стосовно «АН» в цілому, а також питань добробуту вашої домашньої групи. Домашні групи також беруть участь у донесенні звістки про одужання на місцевому рівні. Важливо, що ми всі робимо свій внесок у дусі єдності, цілісності мети заради добробуту «АН» в цілому.

## Формування групи

При заснуванні групи<sup>1</sup> пріоритетом є забезпечення регулярного місця зустрічі. Спробуйте знайти приміщення, що сприяє атмосфері одужання і дозволяє збільшувати кількість учасників зустрічі. Важливо знайти місце, що надасть групі можливість дотримуватись Шостої Традиції, в якій зазначається: «Жодній групі «АН» ніколи не слід підтримувати, фінансувати або надавати ім'я «АН» будь-якій спорідненій організації або сторонній компанії, оскільки проблеми грошей, власності та престижу відволікають нас від нашої основної мети». Цей принцип неприналежності сприяє розвитку власної автономії групи. Після забезпечення місцезнаходження, слід встановити час і день тижня, домовитися про відкриття і закриття місця зустрічі та провести інші необхідні підготовчі заходи. Сьома Традиція говорить нам: «Кожна група «АН» повинна самостійно себе утримувати і не приймати зовнішні внески». Відповідно до Сьомої Традиції встановлюють форми оплати оренди за приміщення; група «АН» повинна завжди самостійно себе утримувати. Обов'язки групи

<sup>1</sup> Більш докладну інформацію про заснування групи «АН» можна знайти у *The Group Booklet* (Буклеті для Групи: Український переклад ще не опубліковано.)

(відкриття дверей, приготування кави, забезпечення літературою, прибирання і т. ін.) краще розділити між двома або більше залежними. Деякі групи втратили своє місце зустрічі, бо вони не змогли правильно доглядати за приміщенням. Але якщо ми спробуємо залишити кімнату краще, ніж коли ми до неї увійшли, ми захистимо атмосферу одужання і репутацію «Анонімних Наркоманів».

Якщо зустріч повільно набирає обертів, будьте терплячі. Досвід доводить, що вона зростатиме. Можна заручитися підтримкою, звернувшись до найближчого місцевого чи регіонального комітету, роблячи оголошення на інших зустрічах і розповсюджуючи листівки.

Маючи достатню кількість учасників і підтримку, проводиться робоча зустріч групи. На цій першій зустрічі визначаються формальні питання групи (назва, формат і т.д.) і обираються довірені служителі. Хоча в цей час може здатися, що група більш орієнтована на вирішення практичних питань, ми повинні пам'ятати, що ми встановлюємо основу для виконання нашої головної мети. Наша відповідальність, як членів групи – піклуватися про «АН» й інвестувати в наше одужання. Це дійсно привілей бути учасником нашої домашньої групи.

## Довірені служителі

Наша Друга Традиція говорить нам: «Для нашої групової мети є лише один вищий авторитет – люблячий Бог, як Він виражається в нашій груповій свідомості. Наші лідери – це лише довірені виконавці, вони не керують нами». Тому, наші довірені служителі є стрижнем групи і регулярне відвідування ними всіх зустрічей є надзвичайно важливим. Однією з пасток, через яку постраждало або навіть закри-

лося багато груп «АН», – обрання посадових осіб, що не були здатні служити або не мали історії одужання у нашому товаристві. Часто вибори до «АН» здавались більш схожими на конкурс популярності, ніж на обрання довірених служителів. Посадові особи групи повинні обиратись дуже ретельно через відповідальність, яка на них покладається та можливий негативний вплив на всю групу некваліфікованих службовців. Важливо виконувати зобов'язання служити. Наступний параграф містить стислий опис обов'язків довірених служителів групи. Більш докладну інформацію ви знайдете у службовому посібнику, схваленому «АН».

Загалом ми переконалися, що найбільш успішні довірені служителі повинні мати певні якості необхідні для виконання їхніх обов'язків. До цих якостей відносяться:

1. Готовність і бажання служити
2. Історія одужання в «АН» (ми пропонуємо як мінімум 1 рік чистого часу)
3. Розуміння і практичне знання Дванадцяти Кроків та Дванадцяти Традицій «АН»
4. Активна участь в групі

## Секретар

Секретар відповідає за:

- ★ Регулярне відкриття і закриття місця проведення зустрічей, не зважаючи ні на що
- ★ Вибір лідера, який буде нести звістку одужання «АН»
- ★ Забезпечення приготування кави
- ★ Ведення протоколів зустрічей
- ★ Організація робочих зустрічей групи
- ★ Закупівля необхідних товарів та літератури

Секретар несе велику відповідальність і тому не слід ставитися легковажно до цієї посади. Члени домашньої групи повинні завжди бути готові допомогти секретарю при зверненні по допомогу.

## Скарбник

Скарбник відповідає за:

- ★ Оплату рахунків групи
- ★ Ведення фінансової документації
- ★ Виконання рішень групи про рух грошових коштів
- ★ Регулярні звіти перед групою

Доцільно, щоб скарбник мав базові математичні навички та належно розпоряджався власними фінансами. Одна з найбільших проблем, з якою ми зіткнулись, – це зловживання грошима групи. Тисячі доларів необхідних коштів зникли. Але таке зловживання не тільки обмежує можливості «Анонімних Наркоманів», воно підриває основу П'ятої Традиції, яка говорить: «Кожна група має лише одну головну мету – нести звістку тим залежним, які все ще страждають». Скарбники, які зловживали своєю посадою, як правило переконалися, що ціна, сплачена ними за це, занадто висока з точки зору свого персонального одужання. Безумовно, скарбник несе серйозну відповідальність і потрібно обмірковано поставитися до вибору члена для виконання цієї функції. Більш детальну інформацію про служіння в якості скарбника групи ви знайдете у *Treasurer's Handbook*<sup>2</sup>, схваленому Конференцією «АН».

<sup>2</sup> Посібнику Скарбника. Український переклад ще не опубліковано.

## Представник групи з обслуговування (ПГО)

ПГО відповідає за:

- ★ Регулярне відвідування Місцевого комітету обслуговування (МКО)
- ★ Служіння в якості члена підкомітетів МКО
- ★ Виступ в якості сполучної ланки між групою та місцевістю
- ★ Спільне виконання обов'язків з заступником ПГО
- ★ Забезпечення реєстрації (надання точної інформації про) групи в Офісі Світового Обслуговування

Найважливіший аспект цієї посади – бути комунікатором для групи. Представник групи з обслуговування – це важлива ланка між групою та рештою товариства. ПГО – це формальний канал комунікацій, мета якого – представляти групову свідомість в питаннях щодо інших груп або «АН» в цілому. Цей обов'язок вимагає від представника надавати групі інформацію про події в світовому товаристві «АН» і інформувати місцевість про діяльність, надбання або проблеми групи. Важливо, щоб ПГО не розривав ланцюг комунікації «АН».

## Заступник представника групи з обслуговування (зам ПГО)

Посада заступника ПГО охоплює ті ж самі обов'язки, що й ПГО, але передбачає два роки служіння. Перший рік проводиться навчання, а другий – на посаді ПГО. Вкрай важливо, щоб заступник ПГО був присутнім на кожному засіданні МКО, щоб вчитися і допомагати ПГО. За відсутністю ПГО заступник ПГО діє як ПГО.

## Додаткові способи служіння

Вищенаведені посади обираються довіреними служителями на певний обмежений термін. Ми можемо служити і в інший спосіб: як лідери або спікери. Ці довірені служителі зазвичай обираються секретарем групи. У світовому товаристві використовуються різні назви цих посад і існують різноманітні способи проведення зустрічей. Наша Четверта Традиція обіцяє нам автономію допоки ці питання не впливають на інші групи або «АН» в цілому. Ця різноманітність збагачує наше товариство і підвищує нашу ефективність. Наша основна мета – завжди нести звістку одужання тим залежним, які все ще страждають.

## Лідер

Лідер, якого також називають у багатьох місцях «координатор», повинен мати досвід, силу та надію, щоб ділитися ними на регулярних зустрічах «Анонімних Наркоманів». Ця людина відповідає, щоб обговорення проходили вдало та згідно з форматом групи. Лідер повинен пам'ятати, що це зустріч для всіх і не коментувати кожен виступ.

Особа, яка веде зустріч, відповідальна за встановлення атмосфери одужання. При цьому, ділитися проблемами необхідно для зближення, а ділитися рішеннями – для одужання. Лідер повинен завжди пам'ятати, що ми тут задля конкретної мети: залишитись чистими та допомогти іншому залежному знайти одужання від залежності.

## Спікер

Член «АН», якого обрали виступити з промовою на зустрічі, повинен працювати і жити за програмою одужання «АН»,

а саме згідно з Дванадцятьма Крокami і Дванадцятьма Традиціями. В місцевостях, де немає достатньо членів «АН» з істотним чистим часом або практичним досвідом Дванадцяти Кроків та Дванадцяти Традицій, існує ймовірність, що недосвідчена група «Анонімних Наркоманів» неправильно зрозуміє Традиції «АН», та запросить спікера, який не є членом Товариства «АН». Є кілька способів уникнути цієї ситуації. Наш Основний Текст, наприклад, нагадує нам, що члени «АН» з інших місцевостей готові подолати довгу відстань, щоб підтримати нову групу. Спікер допомагає виконати основну мету групи: нести звістку одужання залежному, який все ще страждає. Виступаючи на зустрічі «АН», ми повинні бути обачними і доносити ясну звістку одужання, визначаючи себе як залежного одужуючого від хвороби залежності. Немає необхідності докладно зупинятися на нашій активній залежності або так званих «історіях про наші пригоди», бо ми всі знаємо на що схоже вживання. Ми прийшли до «Анонімних Наркоманів», щоб припинити вживати і ми тут, щоб ділитися нашим досвідом, силою та надією на одужання.



Ми хочемо звернутися до наших нових груп у місцевостях, що тільки-но формуються: зустрічі по вивченню кроків та літератури є дуже корисним початком в особистому зростанні членів. Ми спонукаємо вас робити все від вас залежне разом з любов'ю і товариством, продовжуйте приходити – це працює!

**Наша вдячність говорить,  
Коли ми піклуємось,  
І Коли поділяємо  
З іншими шлях «АН».**

Copyright © 2016 by  
Narcotics Anonymous World Services, Inc.

Усі права застережено

World Service Office  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
T 818.773.9999  
F 818.700.0700  
Website: [www.na.org](http://www.na.org)

World Service Office–CANADA  
Mississauga, Ontario

World Service Office–EUROPE  
Brussels, Belgium  
T +32/2/646 6012

World Service Office–IRAN  
Tehran, Iran  
[www.wsoiran.org](http://www.wsoiran.org)



Цей текст є перекладом літератури  
затвердженої Товариством «АН».

Narcotics Anonymous, , , , та The NA Way  
є зареєстрованими торговими марками Narcotics  
Anonymous World Services, Incorporated.

ISBN 978-1-63380-072-4

Ukrainian

6/23

WSO Catalog Item No. UA3102